

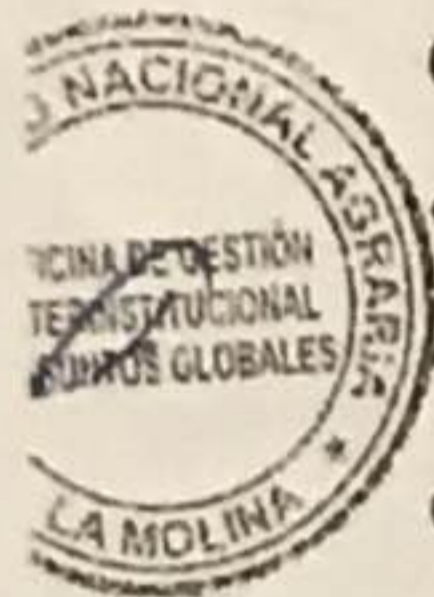
**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE  
UNIVERSIDAD NACIONAL AGRARIA LA MOLINA OF LIMA PERU  
AND  
CORE FOUNDATION OF INDIANA UNITED STATES**

The Universidad Nacional Agraria La Molina (UNALM), and Core Foundation (hereinafter, THE PARTIES);  
Recognizing the importance of exchanging experiences in the field of science, innovation and technological development,  
Desiring to promote education and research in the fields of agriculture, engineering, mining and environment. Within their competences, in accordance with their national legislation, they have agreed as follows:



**ARTICLE 1  
Areas of cooperation**

Cooperation between the Parties will include the following areas:



- Research and exchange of information for scientific use.
- Scientific, technological and innovation improvement for agriculture, engineering, mining and environment.
- Articulation with universities and institutions of Latin America, United States and Canada
- Advice on technology transfer.
- Capacity development.
- Creation of high impact projects.
- Development of Human Capital.

**ARTICLE 2  
IMPLEMENTATION**

The Parties will negotiate project agreements in accordance with the provisions of this Memorandum to implement the areas of cooperation indicated in Article 1.

The implementation of this Memorandum, including the projects and other activities considered in this document will be done in accordance with the national legislation of the Parties.





### ARTICLE 3

#### FINANCIAL ARRANGEMENTS

The Parties shall be responsible for expenses related to the activities included in this Memorandum. Notwithstanding the foregoing, the implementation of any of the actions or projects will be subject to the availability of ordinary human and financial resources by the signatories.

### ARTICLE 4

#### DISPUTE SETTLEMENT

Any dispute arising from the interpretation or application of this Memorandum shall be resolved amicably through consultations or negotiations between the Parties.

### ARTICLE 5

#### OBLIGATIONS BETWEEN THE PARTIES

This Memorandum is not legally binding nor subject to International Law, so it does not impose legal or financial obligations, nor responsibilities to any of THE PARTIES.

### ARTICLE 6

#### ADDITIONS AND AMENDMENTS

This Memorandum may be modified and completed by mutual written agreement of the Parties.


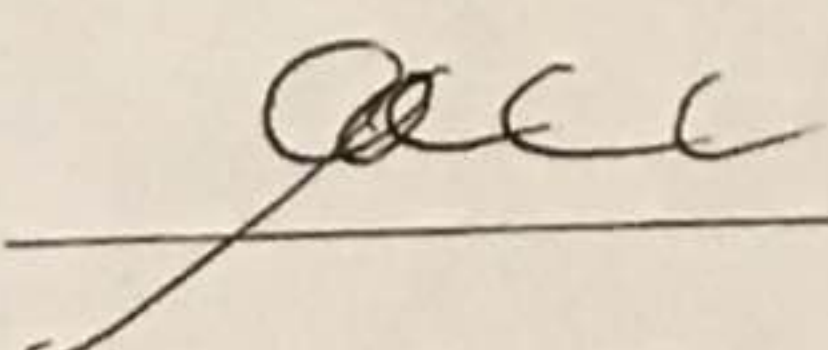
### ARTICLE 7

#### ENTRY INTO FORCE, DURATION AND DENOUNCE

This Memorandum will come into force on the date of its signature. This Memorandum is entered into for a period of five years and will be automatically extended for periods of five successive years, unless either Party notifies the other in writing of its termination six months prior to its expiration. Denunciation of this Memorandum will not affect the execution of projects or programs that have been agreed upon by the Parties before the expiration date of this Memorandum.

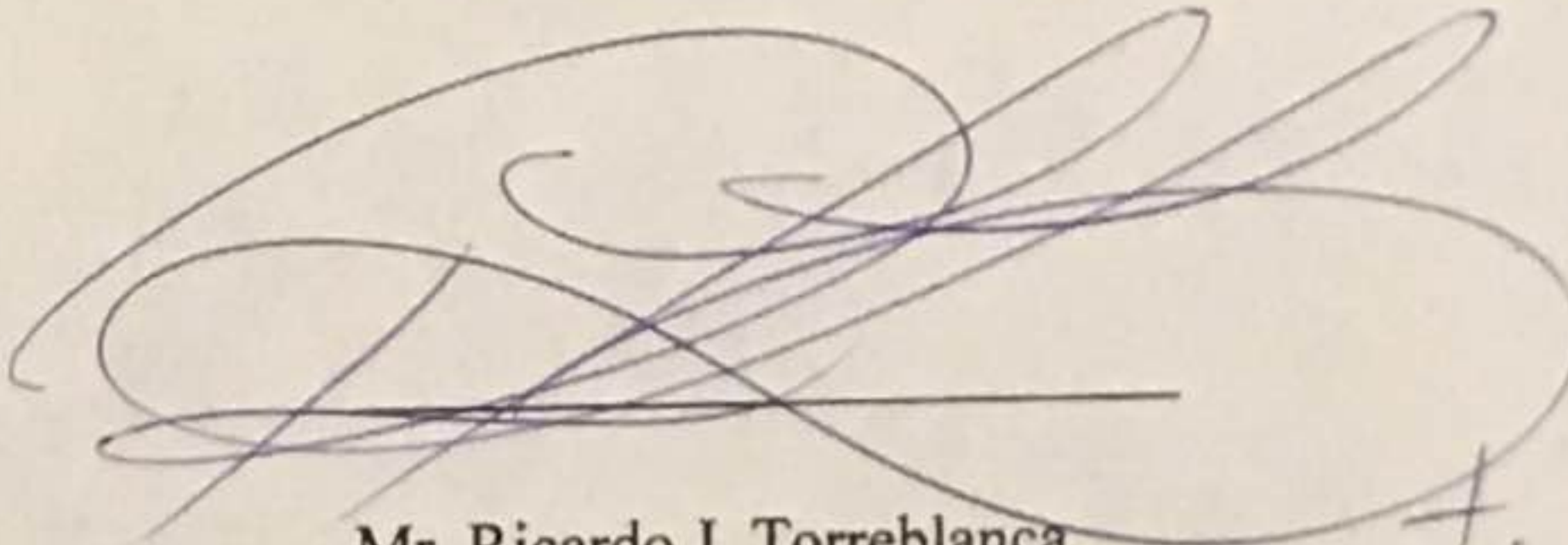
This Memorandum is signed on May 31, 2019 in two originals in Spanish and two originals in English of equally authentic texts, the document in English will prevail as primary in both countries.

For the Universidad Nacional Agraria  
La Molina



Dr. Enrique Flores Mariazza  
Rector  
Universidad Nacional Agraria  
La Molina

For Core Foundation



Mr. Ricardo J. Torreblanca  
President & CEO  
Core Foundation





## MEMORANDO DE ENTENDIMIENTO ENTRE LA UNIVERSIDAD NACIONAL AGRARIA LA MOLINA DE LIMA PERU

Y

## CORE FOUNDATION DE INDIANA ESTADOS UNIDOS

La Universidad Nacional Agraria la Molina (UNALM) y Core Foundation (en adelante, **LAS PARTES**);

Reconociendo la importancia de intercambiar experiencias en el campo de la ciencia, innovación y el desarrollo tecnológico,

Deseosos de promover la educación e investigación en el campo de la agricultura, ingeniería, minería y medio ambiente.

Dentro de sus competencias, de conformidad con su legislación nacional, han acordado lo siguiente:



### ARTÍCULO 1

#### Áreas de cooperación

La cooperación entre las Partes incluirá las siguientes áreas:



- Investigación e intercambio de información para uso científico.
- Mejoramiento científico, tecnológico e innovación para agricultura, ingenierías, minería y medio ambiente.
- Articulación con universidades e instituciones de Latino América, Estados Unidos y Canadá
- Asesoría en transferencia tecnológica.
- Desarrollo de capacidades.
- Creación de proyectos de alto impacto.
- Desarrollo de Capital Humano.

### ARTÍCULO 2

#### IMPLEMENTACIÓN

Las Partes negociarán acuerdos de proyectos en concordancia a las disposiciones del presente Memorando para implementar las áreas de cooperación señaladas en el Artículo 1º.





La implementación de este Memorando, incluyendo los proyectos y otras actividades consideradas en el presente documento se hará de conformidad con la legislación nacional de Las Partes.

### ARTÍCULO 3 ARREGLOS FINANCIEROS

Las Partes serán responsables de los gastos relacionados con las actividades incluidas en el presente Memorando. No obstante lo anterior, la puesta en marcha de cualquiera de las acciones o proyectos estará sujeta a la disponibilidad de recursos humanos y financieros ordinarios, por parte de los firmantes.

### ARTÍCULO 4 SOLUCIÓN DE DIFERENCIAS

Cualquier disputa que surja de la interpretación o aplicación del presente Memorando se resolverá amistosamente mediante consultas o negociaciones entre Las Partes.

### ARTÍCULO 5 OBLIGACIONES ENTRE LAS PARTES

El presente Memorando no es jurídicamente vinculante ni está sujeto al Derecho Internacional, por lo que no impone obligaciones legales o financieras, ni responsabilidades a ninguna de LAS PARTES.

### ARTÍCULO 6 ADICIONES Y ENMIENDAS

El presente Memorando podrá ser modificado y completado de mutuo acuerdo escrito de Las Partes.

### ARTÍCULO 7 ENTRADA EN VIGOR, DURACIÓN Y DENUNCIA

Este Memorando entrará en vigor en la fecha de su firma. Este Memorando es celebrado por un período de cinco años y se prorrogará automáticamente por períodos de cinco años sucesivos, a menos que cualquiera de Las Partes notifique a la otra por escrito su terminación seis meses antes de su vencimiento. La denuncia de este Memorando no afectará a la ejecución de proyectos o programas que hayan sido acordadas por Las Partes antes de la fecha de expiración de este Memorando.

Este Memorando se firmó el 31 de Mayo de 2019 en dos originales en español y dos originales en inglés de textos igualmente auténticos, el documento en inglés prevalecerá como principal en ambos países.

Por la Universidad Nacional Agraria  
La Molina

Dr. Enrique Flores Mariazza  
Rector  
Por la Universidad Nacional Agraria  
La Molina



Por Core Foundation

Sr. Ricardo J. Torreblanca  
Presidente  
Core Foundation

